ကသ်ဉ်ဒီသဒၢတၢ်ဆ၊လီ၊ဘျူ

တၢ်မနုၤလၢနကြၢ်းသ့ဉ်ညါသ့ဉ်တဖဉ်လဲဉ်

1 တၢ်ဆ၊လီ၊ဘျူမ့ၢ်တၢ်ဆ၊မနုၤတမ်ၤလဲဉ်?

တၢ်လီ၊ဘျူတၢ်ဆ၊အံၤဟဲကဲထိဉ်သးလၢဘဲရၢးစ်လီ၊တၢ်ဃၢ်အံၤလဲၤနှဉ် ဆုဖိသဉ်ဆံး(မ့တမ့ၢ်သးပှၢ်)အနီၢ်ခိပူၤခီဖြိုလၢအကိာ်ပူၤလီ၊တဘျူးကဲထိဉ်တၢ်ဆ၊ဖးဒိဉ်ဘဉ်ဆဉ်တဘျီဘျီဒုးကဲထိဉ်တၢ်လီ၊ဘျူ(မၤဟူးဝးစုမ့တမ့ၢ်ခီဉ်)ပစုပခီဉ်လီ၊.မၤသံပှၤလၢအဒိးနှၢ်ဘဉ်တၢ်ဆ၊အံၤသ့ညီနှာ်ခီဖြိုလၢအမၤလီ၊ဘျထုဉ်ပျှၢ်လၢအမၤစၢၤပှၤကညီအတၢ်ကသါနှဉ်လီ၊.

ပိဉ်လ့ဉ်ယိဉ်တၢ်ဆ၊အံၤမ့ၢ်တဉ်ဆ၊တမ်ၤလၢ**အကဲ**ထိဉ်သးလၢကိၢ်အမဲရံကၤအပူၤလီ၊.တချုးလၢကသ်ဉ်ဒီတဒၢအိဉ်ထိဉ်ဒ်ဘဉ်နှဉ်တၢ်ဆ၊အံၤမၤသံပှၤလၢအကထိသ့ဉ်တဖဉ်လၢတနံဉ်အတိၢ်ပူၤလီ၊.

2 ဘဉ်မနုၤအယိပဘဉ်ဆဲးကသ်ဉ်အံၤလဲဉ်?

ကသ်ဉ်လီ၊ဘျူလၢမၤစၢ်**လီ၊**အတဟိဉ်နှဉ်**ဒီ**သဒၢ**တၢ်ဆ၊လီ၊**ဘျူသ့လီ၊.

တၢ်စံဉ်စိၤတဲစိၤ:၁၉၁၆ဖိနှဉ်တၢ်ဆ၊လီ၊ဘျူအံၤမၤသံပှၤဖ၀၀၀ဂၤဒီးမၤလီ၊ဘျူပှၤ၂၇၀၀၀ဂၤဖဲကိၢ်အမဲရံကၤအပူၤလီ၊.စးထိဉ်ဖဲ၁၉၅၅ဝနံဉ်ညီနှာ်လၢကသ်ဉ်အံၤတအိဉ်ထိဉ်ဒ်ဘဉ်နှဉ်ပှၤဒိးနှၢ်တၢ်လီ၊ဘျူတၢ်ဆ၊အဂၤ၂၀၀၀ဂၤကိးနံဉ်ဒဲးလီ၊**ဒီ**သဒၢ**တၢ်လီ၊ဘျူတၢ်ဆ၊အံၤ**ဘဉ်**တၢ်စးထိဉ်အီ၊ဖဲ**၁၉၅၅**နံဉ်**နှဉ်လီ၊စးထိဉ်၁၉ဖ၀နံဉ်နှဉ်ပှၤဒိးနှၢ်တၢ်ဆ၊အနီၢ်ဂၢ်လီ၊ကဲ့ၤဆု၃၀၀၀ဂၤဒီးစးထိဉ်ဖဲ**၁၉၇၉**နံဉ်နှၢ်ပှၤဒိးနှဉ်တၢ်ဆ၊လီ၊ဘျူအိဉ်ထဲ(၁၀)ဂၤလီ၊ခီဖြိုလၢတၢ်ဆဲးကသ်ဉ်ဒီသဒၢတဖဉ်အယိလီ၊.

မ့ၢ်မဆ၊တနံၤအံၤတၢ်လီ၊ဘျူတၢ်ဆ၊အံၤတဘဉ်တၢ်ဟ်ဖျါထိဉ်အီ၊လၢကိၢ်အမဲရံကၤအပူၤဘဉ်အိဉ်အနံဉ် ၂၀ဘျဲဉ်လဲလီ၊.ဘဉ်ဆဉ်ဒီးတၢ်ဆ၊အံၤအိဉ်ညီနှာ်ဒ်းဒဉ်လၢထံလီၢ်ကိၢ်ပှၤအဝှၤအဂၤတနီၤနှဉ်လီ၊ပမ့တ**ဒီ**သဒၢပသးလၢကသ်ဉ်ဒီသဒၢတၢ်လီ၊ဘျူတၢ်ဆ၊အံၤဘဉ်နှဉ်ပှၤဘဉ်တၢ်ဆ၊အံၤလၢထံဂၤကိၢ်ဂၤထဲတဂၤဒိၤဟဲက့ၤစိာ်က့ၤတၢ်ဆ၊ဆုပအိဉ်သ့လီ၊.မ့ၢ်တၢ်ဂုၤကျဲ့ၤစၢၤမၤလီ၊မ့ၢ်တၢ်ဆ၊လၢဟိဉ်ခိဉ်အံၤဒီးမ့ၢ်တနံၤပတလိဉ်လၢကသ်ဉ်ဒီသဒၢတၢ်လီ၊ဘျူတၢ်ဆ၊အံၤဘဉ်ဆဉ်ပကဘဉ်ဆဲးနှၢ်ဖိသ့ဉ်သ့ဉ်တဖဉ်လၢကသ်ဉ်ဒီသဒၢဒံးဒဉ်တၢ်လီ၊.

ကသ်ဉ်ဒီသဒၢတၢ်ဆ၊လီ၊ဘျူကသ်ဉ်အီ–တဘဉ်တၢ်**သ့**အီ၊လၢဘဉ်ကသ်ဉ်ဒီတဒၢတၢ်ဆ၊လီ၊ဘျူအံၤအိဉ်ဝဲခံကလ့ာ်လီ၊(IPV)လၢအမ့ၢ်ကသ်ဉ်ဆဲးအံၤဘဉ်တၢ်ဟ်ပနီဉ်လၢတၢ်ကသ့အီ၊လၢကိၢ်အမဲရကၤပူၤလၢမ့မဆ၊တနံၤအံၤကသ်ဉ်ဒီသဒၢတၢ်ဆ၊လီ၊ဘျူကသ်ဉ်အီ(OPV)တဖဉ်လၢပှၤစီ၊လီ၊လၢကိာ်ပူၤဒိးဘဉ်ယှၢ်လီ၊အသးလီ၊.

3 မတၢတဖဉ်လၢကြၢ်းဆဲးကသ်ဉ်ဒီသဒၢ အံၤဒိးအဆၢကတိၢ်အခါဖဲလဲဉ်?

(IPV)အံၤမ့ၢ်ကသ်ဉ်ဆဲးလီ၊.ဘဉ်တၢ်ဆဲးအီ၊လၢခိဉ်မ့တမ့ၢ်စုဒိးဒိးသနုၤထိဉ်အသးလၢသးနံဉ်အဖီခိဉ်လီ၊.ကသ်ဉ်အံၤဘဉ်တၢ်ဆဲးအီ၊လၢကသ်ဉ်အဂၤသ့လီ၊.

ဖိသဉ်**ဆံ**း

ပှၤအါတက့ၢ်ကြၢ်းဆဲးကသ်ဉ်ဒီသဒၢတၢ်ဆ၊လီ၊ဘျူဖဲဖိသ**ဉ်ဆံ**ၤ**ဒ**ၤ**အ**ခါ**လီ**၊ဖိ**သ**ဉ်**ဆံ**ၤ**ကြ**ၢ်**ဆ**ဲ**ကသ**ဉ်**ဌ**လၢ(IPV)ဖဲ**အ**သ**ၤ**အ**ိ**ဉ်

- ✓ **အ**ခီ**ထ**ံ**တ**ဘျီ**ဖ**ဲ**အ**သ**ၤ**အ**ိ**ဉ်** ၂**လ**ၢ**အ**ခါ
- ✓ **ခ**ံ**ဘ**ျီ**တ**ဘျီ**ဖ**ဲ**အ**သ**ၤ**အ**ိ**ဉ်**ဌ**လ**ၢ**အ**ခါ
- ✓ **သ**ၢ**ဘ**ျီ**တ**ဘျီ**ဖ**ဲ**အ**သ**ၤ**အ**ိ**ဉ်**ဖ**လ**ၢ**ဒ**ီ**:**တ**ၤ**၁**၀**လ**ၢ
- ✓ **က**သ်**ဉ်အ**ဂ်**လ**ၢ**အ**ဘ**ဉ်**တ**ၢ်**မ**ၤ**ဆ**ၢ**ဉ်ထ**ိ**ဉ်ဖ**ဲ**အ**သ**ၤ**အ**ိ**ဉ်**ဌ**နှ**ဉ်**တ**ၤ**ဖ**ိ**နှ**ဉ်**

ပှၤ**ဒ**ိ**ဉ်**တ**ာ်**ခ**ိ**ဉ်**ပဲ**ၤ

ပှၤ**ဒ**ိ**ဉ်**တ**ာ်**ခ**ိ**ဉ်**ပဲ**ၤ**တ**ဖ**ဉ်**အ**ါ**တ**က့**ၢ်**တ**လ**ိ**ဉ်**ဆ**ဲ**ကသ**ဉ်**ဒ**ီ**တ**ဒ**ၢ**အ**ံ**ၤ**ဘ**ဉ်**မ့**ၢ်**လ**ၢ**ဆ**ဲ**ဘ**ဉ်**တ**ာ်**ကသ**ဉ်**အ**ံ**ၤ**ဖ**ဲ**ဖ**ိ**သ**ဉ်**အ**ခါ**လီ**ၤ.**ဘ**ဉ်**ဆ**ဉ်**သ**နှ**ာ်**က**ၢ်**ပ**ှၤ**ဒ**ိ**ဉ်**တ**ာ်**အ**ိ**ဉ်**ဝ**ဲ**သ**ၤ**က**ရ**ူ**ၢ်**ဒ**ီ**:**တ**ၢ်**ဘ**ဉ်**ယ**ိ**ဉ်**လ**ီ**ၤ**ပ**ျ**ၤ**မ့**ၢ်**အ**ါ**ဒ**ီ**:**ကြ**ၤ**:**ဆ**ိ**က**မ**ိ**ဉ်.

၁–ပှၤ**လ**ဲ**တ**ၢ်**က**့ၤ**တ**ၢ်**ဖ**ိ**လ**ၢ**ဟ**ီ**ဉ်**ခ**ိ**ဉ်**တ**ၢ်**လ**ီ**ၢ်**ဖ**ဲ**တ**ၢ်**ဆ**၊**လ**ီ**ၤ**ဘ**ျူ**အ**ိ**ဉ်**ညီ**နှ**ၢ်**

၂–ပှၤ**မ**ၤ**တ**ၢ်**ဖ**ိ**လ**ၢ**တ**ၢ်**မ**ၤ**က**ွ**ၢ်**က**သ**ဉ်**ဒ**ၤ**လ**ၢ**အ**ဖ**ီ**ဉ်**တ**ၢ်**ဆ**၊**လ**ီ**ၤ**ဘ**ျူ**ဒ**ီ**:**

၃–**ဆ**ူ**ဉ်ချ**ပှၤ**မ**ၤ**တ**ၢ်**ဖ**ိ**လ**ၢ**အ**ယ**ါ**ဘ**ျ**ပှၤ**ဆ**၊**လ**ၢ**အ**ကြ**ၤ**:**ဒ**ီ**:**နှ**ၢ်**တ**ၢ်**ဆ**၊**လ**ီ**ၤ**ဘ**ျူ**သ့**ဉ်**တ**ဖ**ဉ်.

ပှၤ**ဒ**ိ**ဉ်**တ**ာ်**ခ**ိ**ဉ်**ပဲ**ၤ**လ**ၢ**ပ**ှၤ**၃**က**ရ**ူ**ၢ်**ပ**ူ**ၤ**ပ**ှၤ**လ**ၢ**အ**တ**ဆ**ဲ**ဘ**ဉ်**ဒ**ၤ**:**ကသ**ဉ်**ဒ**ီ**သ**ဒ**ၢ**တ**ၢ်**ဆ**၊**လ**ီ**ၤ**ဘ**ျူ**နီ**တ**ဘျီ**တ**ဖ**ဉ်**က**ဘ**ဉ်**ကြ**ၤ**:**ဆ**ဲ**ကသ**ဉ်**(IPV)**၃**ဘျီ

- ✓ **အ**ခီ**ဉ်ထ**ံ**:တ**ၢ**တ**ဘျီ**ဖ**ဲ**တ**ၢ်**ဆ**၊**က**တ**ၢ်**တ**ဘျီ**ဂ**ုၤ**တ**ဘျီ**ဂ**ုၤ**
- ✓ **ခ**ံ**ဘ**ျီ**တ**ဘျီ**ဖ**ဲ**ဆ**ဲ**ကသ**ဉ်**ခ**ိ**ဉ်ထ**ံ**:ဝ**ံ**အ**လ**ီ**ၢ်**ခ**ံ**တ**လ**ါ**ဆ**ု**ခ**ံ**လ**ါ
- ✓ **သ**ၢ**ဘ**ျီ**တ**ဘျီ**ဖ**ဲ**ဆ**ဲ**ကသ**ဉ်**ဝ**ံ**အ**လ**ီ**ၢ်**ခ**ံ**ဖ**လ**ါ**တ**ုၤ**၁**၂**လ**ါ.

ပှၤ**သ**း**ပ**ှၤ**လ**ၢ**သ**ၢ**က**ရ**ူ**ၢ်**အ**ကျ**ါ**လ**ၢ**အ**ဒ**ိ**:**နှ**ၢ်**ကသ**ဉ်**တ**ၢ**တ**ဘျီ**ဒ**ိ**:**ခ**ံ**ဘျီ**တ**ဘျီ**ဘ**ဉ်**ယ**ၤ**ကသ**ဉ်**လ**ီ**ၤ**ဘ**ျူ**လ**ၢ**အ**ပ**ူ**ၤ**ကွ**ံ**ၢ်**တ**ၢ်**ဘ**ဉ်**ဆ**ဲ**:**တ**့ၢ်**လ**ဲ**သ**့ဉ်**တ**ဖ**ဉ်**စ**့ၢ်**ကိ**ၤ**:**ကြ**ၤ**:**သ**ဉ်**နီ**ဉ်**ဆ**ဲ**:**က**ဒ**ိ**:**ဝ**ဲ**ကသ**ဉ်**သ**ဉ်**တ**ဖ**ဉ်**အ**ံ**ၤ**လ**ီ**ၤ.**

ပှၤ**သ**း**ပ**ှၤ**လ**ၢ**သ**ၢ**က**ရ**ူ**ၢ်**အ**ကျ**ါ**လ**ၢ**အ**ဒ**ိ**:**နှ**ၢ်**ကသ**ဉ်**အ**ါ**နှ**ဉ်**သ**ၢ**ဘ**ျီ**ဘ**ဉ်**ယ**ၤ**ကသ**ဉ်**လ**ီ**ၤ**ဘ**ျူ**(**မ့**ဝ**ဒ**ဉ်**IPV**မ့**တ**မ့**ၢ်**OPV**)**တ**ဖ**ဉ်**အ**ံ**ၤ**ဘ**ဉ်**သ**့ဉ်**သ**့ဉ်**က**ဒ**ိ**:**နှ**ဉ်**ဘ**ဉ်**ကသ**ဉ်**ဒ**ီ**သ**ဒ**ၢ**အ**ဂ**ၤ**တ**ဖ**ဉ်**သ**့**စ**့ၢ်**ကိ**ၤ**:**လီ**ၤ.**

သ**ံ**ကွ**ၢ်**ပ**ှၤ**လ**ၢ**အ**ကွ**ၢ်**ထ**ွ**နတ**ၢ်**အ**ိ**ဉ်**ဆ**ု**အ**ိ**ဉ်**ချ**နှ**ဉ်**တ**က့**ၢ်.**

တ**ုၤ**ခ**ဲ**ကနံ**ဉ်**အ**ံ**ၤ**ဒ**ဉ်**လ**ဲ**ဉ်**ကသ**ဉ်**အ**ီ**(**OPV**)**အ**ံ**ၤ**ဘ**ဉ်**တ**ၢ်**ဟ**ဉ်**ပ**နီ**ဉ်**အ**ီ**ၤ**လ**ၢ**ဖ**ိ**သ**ဉ်**ဆ**ဲ**:**ဖ**ိ**က**အ**ီ**:**အ**ီ**ၤ**လ**ၢ**အ**မ**ဲ**ရ**ကၤ**အ**ပ**ူ**ၤ**အ**ံ**ၤ**လ**ီ**ၤ.**ကသ**ဉ်**(OPV)**အ**ံ**ၤ**မ**ၤ**စ**ၢ**ၤ**ဟ**ီ**ထ**ိ**ဉ်**ကွ**ံ**ၢ်**တ**ၢ်**ဆ**၊**လ**ီ**ၤ**ဘ**ျူ**အ**ံ**ၤ**လ**ၢ**ထ**ံ**လ**ီ**ၢ်**ကိ**ၤ**:**ပ**ှၤ**ဒ**ိ**:**ဘ**ဉ်**တ**ၢ်**သ**ုဒ**ံ**:**အ**ီ**ၤ**လ**ၢ**တ**ၢ်**လ**ီ**ၢ်**အ**ါ**ပ**ူ**ၤ**လ**ၢ**ဟ**ီ**ဉ်**ခ**ိ**ဉ်**ချ**လ**ီ**ၤ.**

ကသ**ဉ်**ခ**ံ**မ**ံ**ၤ**လ**ီ**ာ်**အ**ံ**ၤ**ဟ**ဉ်**တ**ၢ်**တ**ူ**ၢ်**နှ**ၢ်**ခ**ိ**ဉ်**နှ**ၢ်**တ**ၢ်**ဆ**၊**လ**ီ**ၤ**ဘ**ျူ**ဘ**ဉ်**ဆ**ဉ်**ဂ**ုၤ**ဒ**ိ**ဉ်**တ**က့**ၢ်**လ**ၢ**က**ဖ**ိ**ဉ်**ဂ**ၢ်**တ**ၢ်**ဆ**၊**အ**ံ**ၤ**သ**ုတ**ရ**လ**ီ**ၤ**သ**း**ဆ**ု**ပ**ှၤ**အ**ဂ**ၤ**တ**ဖ**ဉ်**အ**အ**ိ**ဉ်**လ**ီ**ၤ.**ပ**ှၤ(**၂.**၄**က**လ**း**)**အ**ံ**ၤ**OPV**ဒ**ုး**အ**ိ**ဉ်**ထ**ိ**ဉ်**တ**ၢ်**ဆ**၊**လ**ီ**ၤ**ဘ**ျူ**လ**ီ**ၤ.**တ**ၢ်**ဒ**ိ**:**နှ**ၢ်**တ**ၢ်**ဆ**၊**လ**ီ**ၤ**ဘ**ျူ**အ**တ**ၢ်**ဘ**ဉ်**ယ**ိ**ဉ်**လ**ီ**ၤ**ပ**ျ**ၤ**ဒ**ၢ**ဝ**ဲ**ဒ**ိ**ဉ်**မ**း**လ**ၢ**ကိ**ၢ်**အ**မ**ဲ**ရ**ကၤ**အ**ပ**ူ**ၤ**လ**ီ**ၤ.**ပ**ှၤ**သ**့**စ**ၢ်**နီ**ၤ**တ**ဖ**ဉ်**နှ**ာ်**ဝ**ဲ**လ**ၢ**ကသ**ဉ်**အ**ီ**နှ**ၢ်**တ**ကြ**ၤ**:**ဒ**ီ**:**တ**ၢ်**ဘ**ဉ်**ယ**ိ**ဉ်**လ**ီ**ၤ**ပ**ျ**ၤ**ဆ**ဲ**:**ဆ**ဲ**:**မ့**တ**မ့**ၢ်**လ**ၢ**တ**ၢ်**အ**ိ**ဉ်**သ**း**လ**ီ**ၤ**ဆ**ီ**လ**ၢ**ကသ**ဉ်**သ**ရ**ဉ်**က**ဘ**ဉ်**နှ**ဉ်**လ**ီ**ၤ**ကသ**ဉ်**ဆ**ဲ**:**တ**ၢ်**ဆ**၊**လ**ီ**ၤ**ဘ**ျူ**(**IPV**)**တ**ချ**ုၤ**ဒ**ုၤ**ကဲ**ထ**ိ**ဉ်**တ**ၢ်**ဆ**၊**လ**ီ**ၤ**ဘ**ျူ**ဘ**ဉ်**နှ**ဉ်**လ**ီ**ၤ.**နမ့**တ**မ့**ၢ်**နဖ**ိ**ဆ**ဲ**:**နှ**ဉ်**က**ဘ**ဉ်**အ**ီ**OPV**သ**ံ**ကွ**ၢ်**နက**သ**ဉ်**သ**ရ**ဉ်**OPV**ဒ**ီ**သ**ဒ**ၢ**အ**လ**ာ်**တ**ၢ်**ဂ**ုၤ်**လ**ၢ**အ**ဟ**ဲ**ကဲ**ထ**ိ**ဉ်**လ**ၢ**ခ**ံ**အ**တ**ၢ်**တ**ဲ**ဖ**ျ**ါ(**အ**တ**ၢ်**ဟ**ဉ်**ဖ**ျ**ါ)**တ**ၢ်**က**စ**ီ**ဉ်**သ့**ဉ်**တ**ဖ**ဉ်**နှ**ဉ်**လ**ီ**ၤ.**

Polio (1/1/00) – Karen

4 ပုံတန်းနှိုးတကြားဆဲးကသ်(IPV)မ့တမ့်ကြားခ်ိုး ဒ်းဝ

ပုံတဖဉ်အံၤတကြားဆဲးကသ်(IPV)ဘဉ်

- ပုံတဂၤလၢအဆဲးကသ်နံဉ်အိဉ်မၤ်စ့စတြဲးဖိထိၢ်မၤ်စ့မ့တမ့်ဖိဉ် လ်ၢ်မၤ်စ့ဘံဉ်ဒိ:နၢ်ဘဉ်တၢ်တတဲၤ:ဒီ:ကသ်တၢ်ဟဲကဲထိဉ်လၢတၢ် ဘဉ်လီၤပျံၤလၢအသးသမ့အဂီၢ်.
- ပုံတဂၤလၢအဆဲးကသ်ဒီသဒၢတၢ်ဆါလီၤဘျီ:ဒီ:နၢ်ဘဉ်တၢ်တ တဲၤ:ဒီ:ကသ်အံၤဘဉ်ဒီ:တကြားဆဲးကသ်ကဒီ:အဂၤတဘျီလၢ ဘဉ်.

ပုံသ့ဉ်တဖဉ်အံၤကြားခ်ိ:

- ပုံလၢအဆိ:က့တဒိဉ်ဘဉ်တဆဲ:ဘဉ်ဒီ:ဒိဉ်ဒိဉ်မ့ာ်မ့ာ်တဂၤလၢ်လ၊် တချုးလၢအကဆဲးကသ်တဖဉ်ညီနၢ်ကဘဉ်ခ်ိ:ဝဲတ့ၤအဘျါက့ၤဝဲ တချုးအဆဲးကသ်ဒီသဒၢတၢ်ဆါလီၤဘျီအံၤလီၤပုံလၢအအိဉ်ဒီ: တၢ်ဆါဆဲ:တဖဉ်ဒ်အမ့ၢ်တၢ်ခ့ဉ်*ကြၢ:*ဆဲးကသ်ဒီသဒၢအံၤလီၤ.

သံကွၢ်အါထိဉ်ပုံလၢအကွၢ်ထွဲနတၢ်အိဉ်ဆ့ဉ်အိဉ်ချနဉ်တက့ၢ်.

5 တၢ်လီၤပျံၤလၢIPVကသ်အံၤမ့ၢ် မနၤတဖဉ်လဉ်?

ပုံတန်ိုးနှိ:ဒီ:နၢ်တၢ်ဆါပုံၢ်ဖဲကသ်ဆဲ:သ:အလီၢ်လီၤ.ကသ်လၢဘဉ် တၢ်သ့အီၤဖဲတနံၤတၢ်တသ့ဉ်ညါအီၤနီတဘျီလၢအဒုး:အိဉ်ထိဉ်တၢ်ဂ့ၢ် တၢ်ကျိၤဒိဉ်ဒိဉ်မ့ာ်မ့ာ်ဘဉ်အါတက့ၢ်ပုံၤလၢတအိဉ်ဒီ:တၢ်ဂ့ၢ်ကီနီတမ်ၤဒီ: ကသ်အံၤဘဉ်.

တမ်ၤဂ့ၢ်တပျုၤဂ့ၢ်ဒ်ကသ်အဂၤအသိ:ကသ်ဒီသဒၢတၢ်ဆါအံၤဒုး:အိဉ် ထိဉ်တၢ်ဂ့ၢ်ဒိဉ်မ့ာ်ဒ်သိ:တၢ်တတဲၤ:ဒီ:ကသ်တၢ်ဟဲကဲထိဉ်သ:အသိသ့ လီၤ.တၢ်ဆဲ:*ကသ်ဒီသဒၢတၢ်ဆါလီၤဘျီဒုး:အိဉ်ထိဉ်တၢ်ဘဉ်ဒီဘဉ်ထ ံ:ဒိဉ်မ့ာ်မ့တမ့ၢ်တၢ်သ်အိဉ်စုၤဒိဉ်မ:နှဉ်လီၤ.*

6 တၢ်ဘဉ်ယိဉ်သ့ဉ်တဖဉ်မ့ၢ်တၢ်မနၤလဉ်?

ယကြၢ:ကွၢ်ယုထံဉ်နၢ်တၢ်မနၤလဉ်?
ကွၢ်ယုတၢ်အိဉ်သ:လၢအကဲထိဉ်ညီနၢ်တဖဉ်ဒ်သိ:တၢ်တတဲၤ:ဒီ:ဟဲကဲ ထိဉ်တၢ်လိ်ၢ်ကိ်ၢ်ဖ:ဒိဉ်မ့တမ့ၢ်တၢ်ဟ်သ:လၢအတညီနၢ်မၤသ:တဖဉ်.

တၢ်တတဲၤ:ဒီ:ကသ်ဟဲကဲထိဉ်ဒိဉ်မ့ာ်မ့ၢ်အိဉ်ထိဉ်ကကဲထိဉ်သ:ဖဲစုၤ မ်:နံ:ဒီ:စုၤနဉ်ရဲ၊ဉ်အတိ်ၢ်ပုၤဖဲကသ်ဘဉ်တၢ်ဆဲ:အီၤဝ်ံၤအလိ်ၢ်ခ်ံလီၤ. တၢ်တတဲၤ:ဒီ:ကသ်ဟဲကဲထိဉ်သ:ဒိဉ်မ့ာ်အတၢ်ပနီဉ်တဖဉ်ဟ်ယှာ်ဒီ: ကသါကီခဲဖဲဂ်ၢ်ဘါစ၊်ကလ့ၢ်သ့ဉ်ဖ:သီဉ်ဒိဉ်တၢ်ကသါသီဉ်ယွဲ့ယွဲ့သ: စ်ဉ်ချကလ့ၢ်သီဉ်ကအိတၢ်တယူၤတပျၤဖ:ညါလီၤဝါကိ်ာ်ယ့ၢ်ဒီကဖိထိဉ်

တၢ်မနၤလၢယကြၢ:မၤအီၤလဉ်?

- ကိ:ကသ်သရ၊ဉ်မ့တမ့ၢ်လဲၤကိ:ပုၤတဂၤနှဉ်ဆ့ကသ်သရ၊ဉ်အ အိဉ်
- တဲဘဉ်ကသ်ဉ်သရ၊ဉ်လၢတၢ်ဘဉ်ဟဲကဲထိဉ်သ:အနံၤအသိဒီ:တၢ် ဆၢကတိ်ၢ်ဖဲတၢ်ဟဲကဲထိဉ်သ:အခါဒီ:ကသ်ဉ်တၢ်ဆဲ:အီၤအဆၢက တိ်ၢ်
- **သံကွၢ်**နကသ်ဉ်သရ၊ဉ်ကသ်ဉ်သရ၊ဉ်မ့ဉ်ဖိမ့တမ့ၢ်တၢ်အိဉ်ဆ့ဉ် အိဉ်
  ချတၢ်မၤလိ်ၢ်လၢနကမၤပုၤမၤပှဲၤဘဉ်ဃးဒီ:ကသ်ဉ်ဒီသဒၢယိတၢ်တ ဘဉ်လိ်ာ်ဘဉ်စ:လၢအရ၊ဒိဉ်တဖဉ်အလ်ာ်ဟ်ဖျါလၢအိဉ်ဒီ:အဂ့ၢ် အကျိၤ(VEARS)ဖိဉ်(Form)လၢနကဟ်ဖျါထိဉ်အီၤတက့ၢ်.

  မ့ၢ်နကတိ်ၢ်ဟ်က့ၤနတၢ်ဟ်ဖျါခ်ီဖ(VAERS)ဝဲ:ဘ်စ:လၢ www.vaers.hhs.govမ့တမ့ၢ်နကိ:-၈၀၀-၈၂၂-ဂ,ဖ,ဂ.

VAERSတဟ့ဉ်နၤကသ်ဉ်ကသ်ိတၢ်ဟ့ဉ်ကျ,ဉ်ဟ့ဉ်ဖ:ဘဉ်.

တဲဖျါထိဉ်နတၢ်ထံဉ်ဒီ:နတၢ်ကီတၢ်ခဲတဖဉ်ဒ်သိ:ကကဲဘျုၤလၢကသ်ဉ် ဒီသဒၢအဂီၢ်.

7 ဒီကလ့ၢ်ကသ်ဉ်ဒီသဒၢတၢ်ဘဉ်ဒီဘဉ်ထံ:တၢ်လီ: က့ၤအပုၤတၢ်ရဲဉ်တၢ်ကျဲၤ

နၤမ့တမ့ၢ်နဖိနလံၤတၢ်ဂ့ၢ်လၢအရ၊လၢအဟဲကဲထိဉ်သ:လီၤဘီလီၤမ့ၢ်လၢ ကသ်ဉ်ဒီသဒၢအယိfederal program ကိ်ၢ်ဆဉ်တၢ်ရဲဉ်တၢ်ကျဲၤအိဉ်လၢ ကမၤစၢ်လၢကံ:ကွၢ်က့ၤပုၤလၢအဘဉ်ဒီဘဉ်ထံ:တဖဉ်လီၤ.

ဘဉ်ဃးဒီ:တၢ်လီ:က့ၤဒီကလ့ၢ်ကသ်ဉ်ဒီသဒၢအတၢ်ဘဉ်ဒီဘဉ်ထံ:အ တၢ်ရဲဉ်တၢ်ကျဲအဂ့ၢ်ခဲလၢအဂီၢ်ကီ:သံကွၢ်၁-၈၀၀-၃၃၈-၂,၃၈၂မ့တ မ့ၢ်ဖ:ဝဲ:ဘ်စ:ဖဲwww.hrsa.gov/osp/vicpတက့ၢ်.

8 ယကမၤလိသ့ဉ်ညါအါထိဉ်ယသ:ဒ်လဉ်?

- သံကွၢ်နကသ်ဉ်သရ၊ဉ်ဒီ:ကသ်ဉ်သရ၊ဉ်မ့ဉ်ဖိတက့ၢ်.အဝဲသ့ဉ်က ဟ့ဉ်နၤကသ်ဉ်ဒီသဒၢအဒၢဖိမ့တမ့ၢ်ကဟ့ဉ်ကျ,ဉ်နၤလၢတၢ်ကစိ်ဉ်အ ဂ့ၢ်ခ်ိ:ဉ်သ့ဉ်လၢအဟဲကဲထိဉ်သ:တဖဉ်လီၤ.
- ကိ:ပုၤဘဉ်မ့ဘဉ်ဖါလၢဆ့ဉ်ချဝဲၤလိ်ၢ်လၢနတၢ်အိဉ်တၢ်ဆိ:အလိ်ၢ်မ့ တမ့ၢ်ကိ်ၢ်ရ,ဉ်ဆ့ဉ်ချဝဲၤလိ်ၢ်တက့ၢ်. 1-888-767-4687
- ဆဲ:ကျိ:တၢ်ပၢၤယၢ်ဒီ:တၢ်ဒီသဒၢတၢ်ဆါဝဲၤလိ်ၢ်ဖ:ဒိဉ်(CDC) တက့ၢ်.
  - ကီ: **1-800-232-4636 (1-800-CDC-INFO)**
  - အိဉ်သကီ:CDCဒီကလ့ၢ်မ့ၢ်ကျိၤဝဲၤကွၢ်မ့တမ့ၢ်ဖ:ယီၤဝဲ:ဘ်စ:လၢ **www.cdc.gov/nip**

U.S. DEPARTMENT OF HEALTH & HUMAN SERVICES
CENTERS FOR DISEASE CONTROL AND PREVENTION
National Immunization Program

Vaccine Information Statement
Polio (1/1/00) – Karen 42 U.S.C. § 300aa-26

Translation provided by the Minnesota Department of Health

DCH-0470KA
AUTH: P.H.S., Act 42, Sect. 2126.

လၢတၢ်ကဟ့ဉ်နှ:သ့ဉ်ညါ ပုၤဟ့ဉ်လီၤတၢ်အိဉ်ဆ့ဉ်အိဉ်ချ,တၢ်ကဟ့ကယာ်တဖဉ်လၢ အတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤဘဉ်ထွဲ တၢ်ဆဲ: ကသ်ဉ်ဒီသဒၢအဂ့ၢ်အကျိၤလၢအလီၤတၢ်လီၤဆဲ:အဂီ. တၢ်ကဆ့ၢ်လီၤတၢ်ဂ့ၢ်ဘဉ်ယ: တၢ်ယုသ့ဉ်ညါဘဉ်ထွဲ တၢ်ဆဲ:က သ်ဉ်ဒီသဒၢ ဒီ:ဟၢ်သ့ဉ်ဆၢဖ:ကတိ်ၢ်လၢတၢ်ကဆဲ:ကသ်ဉ်ဒီသဒၢလၢခါဆ့ညါအဂ်ီ ဆ့ မ်:ခ့ဲ:ကဉ်တၢ်မၤဂ့ၤထိဉ်တၢ်ကွၢ် ထွဲကဟ့ကယာ်အတၢ်ဆဲ:လီၤမ်ၤကရၢ (Michigan Care Improvement Registry) အအိဉ်နှဉ်လီၤ. ပုၤတဂၤစ့ာ်စ့ာ် အိဉ်ဒီ:တၢ်ခဲ့:တၢ်ယာ်လၢကယ့ထိဉ်ခ ပုၤလၢအဟ့ဉ်လီၤအခဲသ့ဉ်အတၢ်အိဉ်ဆ့ဉ်အိဉ်ချ, တၢ်ကဟ့ကယာ်တဖဉ် လၢသ့ တဆၢ တၢ်ဆဲ:ကသ်ဉ်ဒီသဒၢအဂ့ၢ်အကျိၤ ဆ့တၢ်သ့ီလီၤမ်ၤကရၢအအိဉ်တဂ့ၤနှဉ်လီၤ.